

Canadavision

12 jours / 10 nuits

Départ PARIS

Un panorama complet de l'Est canadien, avec une nuit supplémentaire à Montréal ainsi qu'une étape 100% « Nature ». Pour ceux qui ne veulent rien rater, tout en prenant leur temps...



Temps forts

- La « rafraichissante » croisière au pied des chutes du Niagara.
- L'étonnant musée des Civilisations d'Ottawa.
- La croisière dans le dédale des Mille-Îles.
- La pause de 2 nuits en étape « Nature » dans les bois.
- La rencontre avec « nos cousins » lors de la nuit « chez l'habitant ».
- La recherche des baleines lors de la croisière à Tadoussac.
- La richesse animale du superbe zoo de St-Félicien.
- L'authenticité de la célèbre « Sucrierie de la Montagne ».

Vacances Transat

6-12 rue Truillot

94204 IVRY SUR SEINE Cedex - France

Tél: 01 58 91 41 20 – Fax: 01 58 91 43 10

SASU Capital 84 150€

RCS Bobigny B340 378 678 – IMO93100008

RCP ZURICH INSURANCE plc, 96 rue Edouard Vaillant – 92309 Levallois Perret cedex

APS – 15 avenue Camot 75017 Paris



GIR ETE 2012

Canadavision 12 jours

Tarifs nets hors taxes par personne en €uros

Version du 21/09/11

Mise à jour le 20/01/12

Tarifs et programmes sous réserve de modification

DEPART PARIS

Dates de départ (sous réserve de modification)	Tarifs valables quelque soit le nombre de participants	Sens du circuit (sous réserve de modification)
15 mai	1040 €	Toronto / Montréal
18 mai	1040 €	Montréal / Montréal
22 mai	1040 €	Toronto / Montréal
29 mai	1070 €	Toronto / Montréal
19 et 21 juin	1150 €	Toronto / Montréal
22 juin	1150 €	Montréal / Toronto
03 et 10 juillet	1440 €	Toronto / Montréal
12 juillet	1500 €	Toronto / Montréal
19 et 20 juillet	1500 €	Montréal / Toronto
02 août	1560 €	Toronto / Montréal
07 et 09 août	1560 €	Toronto / Montréal
01 septembre	1270 €	Montréal / Toronto
06 et 11 septembre	1250 €	Toronto / Montréal
13 septembre	1380 €	Toronto / Montréal
16 septembre	1400 €	Montréal / Toronto
17 septembre	1380 €	Montréal / Montréal
20 septembre	1380 €	Toronto / Montréal
23 septembre	1400 €	Toronto / Montréal
25 et 27 septembre	1380 €	Toronto / Montréal
02 octobre	1380 €	Montréal / Toronto
09 octobre	1240 €	Toronto / Montréal
15 octobre	1120 €	Montréal / Montréal
Supplément single : +330 €		



Le prix comprend

- Le transport aérien avec Air Transat (vols non stop ou avec escale)
Paris / Toronto-Montréal / Paris ou
Paris / Montréal-Toronto / Paris ou
Paris / Montréal-Montréal Paris
- Le transport en véhicule climatisé
- Les services d'un guide-accompagnateur francophone et un guide de ville à Montréal et à Québec
- 9 nuits (dont 2 en étape « Nature ») dans des établissements 2* et 3* (normes locales) et 1 nuit chez l'habitant avec fête villageoise
- La pension complète (- 3 repas) avec petits déjeuners continentaux
- Les excursions et visites mentionnées
- Les taxes provinciales et fédérales non remboursables aux touristes étrangers.

Le prix ne comprend pas

- Les taxes aériennes internationales, redevances aéroportuaires : 97 € (au 21/09/11)
- La surcharge carburant : 260 € (au 20/01/12)
- 1 dîner et 2 déjeuners
- Les boissons (sauf thé ou café pendant les repas)
- Les excursions et visites optionnelles
- Le port des bagages
- Les pourboires aux différents guides et chauffeurs
- Les dépenses de nature personnelle
- Les assurances voyages

Notes

- Selon votre date de départ, l'étape « Nature » se situera dans la région de Chaudière-Appalaches ou la région de Québec. Il est également possible que, exceptionnellement, la nuit en étape « Nature » soit remplacée par un hébergement hôtelier classique. Informations à la réservation.
- Les prix très étudiés de ce circuit nous amènent à utiliser des hôtels et/ou restaurants excentrés dans les grandes villes et peuvent vous faire voyager en compagnie de mini-groupes déjà constitués.



Votre voyage - TORONTO / MONTREAL

Jour 1 : France / Aéroport de Toronto / Région de Toronto

A votre arrivée à l'aéroport Pearson de Toronto, vous êtes accueillis avec le sourire par votre guide-accompagnateur francophone. Transfert à votre hôtel. En raison du décalage horaire et des services de repas lors du vol, **vosre dîner est libre**.

Jour 2 : Région de Toronto / Région de Niagara Falls (environ 160 km)

Départ pour la péninsule du Niagara. Arrêt à Niagara-on-the-Lake, charmante petite ville dont l'architecture du XIXe siècle est l'une des mieux conservées au pays. Elle est située à l'embouchure de la rivière Niagara, sur le lac Ontario et fut la première capitale du Haut-Canada. Promenade le long du «Niagara Parkway», route panoramique longeant la rivière Niagara et arrêt-photo à la statue du Colonel Brock, d'où vous aurez une magnifique vue sur l'ensemble de la vallée fruitière de Niagara. Continuation jusqu'à Niagara Falls. **Déjeuner dans un restaurant avec vue panoramique sur les chutes**. Les chutes forment l'une des plus grandes merveilles de la nature. Leur hauteur n'est pas exceptionnelle mais leur ampleur et la puissance des eaux qui s'y engouffrent ne peuvent manquer d'impressionner les visiteurs. Le visiteur s'attend souvent à découvrir les cataractes d'eau en pleine forêt. Et pourtant, dans les villes ontarienne et américaine de Niagara Falls, qui se sont développées de part et d'autres des chutes, tout a été prévu pour le voyageur: hôtels, restaurants, attractions diverses. Excursion à bord du bateau Maid of the Mist vous mènera jusqu'au pied des chutes canadiennes dites en fer à cheval : une expérience enivrante que vous n'êtes pas prêts d'oublier. Par la suite, temps libre. *En option, faites un survol des chutes en hélicoptère*. Retour vers la région de Niagara Falls. Dîner et hébergement.

Jour 3 : Région de Niagara Falls / Toronto / Région des Mille-Îles (environ 420 km)

Route vers la région des Mille-Îles avec arrêt à Toronto pour un tour d'orientation de la Ville-Reine. Toronto est une métropole dynamique et cosmopolite. Elle est la première ville en importance au Canada et la septième en Amérique du Nord et offre le spectacle d'une grande ville nord-américaine fourmillant d'activités. Vous découvrirez les imposants gratte-ciel du cœur financier du Canada, le charme très «british» du parlement ontarien, l'imposant quartier chinois, l'impressionnant SkyDome où évoluent de nombreuses équipes sportives, sans oublier la tour du CN, haute de 553 mètres. *En option, faites l'ascension de la tour CN*. **Déjeuner dans Chinatown**. Continuation de votre route vers la région des Mille-Îles. À votre arrivée, débutez votre visite de la région par un tour d'orientation de Kingston, ville militaire et universitaire dont les nombreux bâtiments du XIXe siècle en pierre calcaire rappellent son riche passé colonial britannique. **Dîner** et hébergement dans la région.

Jour 4 : Région des Mille-Îles / Ottawa / Région de Montréal (environ 365 km)

Vous effectuez une croisière dans les Mille-Îles. Laissez-vous séduire par les nombreux îles et îlots de cet archipel fort prisé des villégiateurs depuis des décennies, en naviguant de part et d'autres de la frontière Canada/USA, qui à cet endroit serpente entre les îles du fleuve Saint-Laurent. Départ vers Ottawa, «capitale de verdure». Cité des parlementaires, des diplomates et du gouvernement, la capitale nationale est une ville tranquille, au rythme posé, où les habitants savent profiter quotidiennement des nombreux parcs. Un tour d'orientation vous fera découvrir les plus beaux endroits de la ville: le Château Laurier, les bâtiments officiels de la rue Wellington, le Parlement canadien et la Tour de la Paix, la Promenade Sussex où l'on retrouve les résidences officielles du Premier ministre et de la Gouverneure générale du Canada ainsi que quelques ambassades, les grands musées nationaux, le quartier animé du marché By, sans oublier le canal Rideau traversant gracieusement le cœur de la ville. **Déjeuner**. Cet après-midi, effectuez la visite du musée canadien des Civilisations. Considéré comme l'un des plus grands attraits culturels au pays, ce chef-d'œuvre architectural de renommée internationale est situé sur la berge de la rivière des Outaouais, avec vue sur les édifices du Parlement du Canada. Le musée présente, en plus des expositions temporaires d'envergure, deux expositions permanentes: la Grande Galerie où six groupes amérindiens de l'Ouest y sont représentés, ainsi que la plus grande collection intérieure de mâts totémiques du monde, et la salle du Canada qui fait revivre 1000 ans d'histoire. Route vers Montréal, seconde ville francophone du monde après Paris! **Dîner** et hébergement.

Jour 5 : Région de Montréal

En matinée, une visite guidée vous permet d'explorer la métropole québécoise, ville cosmopolite où les héritages français et anglo-saxons coexistent depuis plus de deux siècles. Prenez soin d'admirer le Mont-Royal, surnommé «la montagne» par les Montréalais, le Stade Olympique, site des Jeux de 1976, avec sa haute tour inclinée, la rue Sainte-Catherine et son intense activité commerciale, le quartier du Vieux-Montréal, sans oublier la cité souterraine que vous aurez l'occasion de découvrir. **Déjeuner typiquement**



montréalais de "smoked meat". Un peu de temps libre vous permettra de découvrir la ville à votre rythme. *En option, visite du Biodôme ou ascension du funiculaire du stade Olympique pour une vue panoramique de la ville.* **Dîner à la Sucrierie de la Montagne**, une cabane à sucre située en plein cœur d'une forêt d'érables centenaires. Vous pourrez y déguster des plats typiquement québécois tels que des fèves au lard, de l'omelette soufflée et bien sûr des crêpes au sirop d'érable! Hébergement.

Jour 6 : Montréal / Hébergement en familles (environ 210 km)

Trajet vers la région de la Mauricie. Cette région est l'une des premières à s'être industrialisée. La coupe du bois, l'industrie des pâtes à papiers et l'hydroélectricité sont au cœur de l'histoire régionale. Tour d'orientation de Trois-Rivières, l'une des plus vieilles villes du pays, qui tire son nom des trois chenaux que forme la rivière Saint-Maurice à son embouchure. **Déjeuner buffet "saveurs du monde"**. *En option, faites un survol de la forêt en hydravion.* Continuation par le «Chemin du Roy», première voie carrossable d'Amérique du Nord. Un arrêt-photo dans le village de Deschambault vous permettra d'immortaliser sur pellicule un village québécois typique. Trajet vers le village d'accueil. Installation dans les familles d'accueil pour la nuit. **Dîner chez vos hôtes québécois**. Durant votre séjour parmi eux, vous serez conviés à une fête à la salle communale (minimum 20 pax) où vous pourrez fraterniser avec les villageois dans une atmosphère bon enfant empreinte de franche camaraderie. Nuit en famille.

Jour 7 : Hébergement en familles / Région de Québec (environ 160 km)

Ce matin, découverte de la ville de Québec, la seule ville encore fortifiée d'Amérique du Nord. Elle possède un cachet européen, unique sur ce continent. Son charme légendaire en a fait une destination prisée des voyageurs du monde entier. Samuel de Champlain, son fondateur, qualifiait le site d'une beauté exceptionnelle. Vous la découvrez lors d'une visite guidée. L'imposant Château Frontenac, l'Hôtel du Parlement québécois, les Plaines d'Abraham, la Citadelle à la Vauban, les fortifications et leurs jolies portes, sans oublier le pittoresque quartier du Petit-Champlain et la Place Royale; tout contribue à faire de Québec une ville au caractère unique dont vous tomberez amoureux. **Déjeuner libre**. Puis profitez d'un peu de temps libre au cœur du quartier historique pour effectuer vos propres découvertes. *Possibilité d'option: visite du Site traditionnel Huron Onhoüa Chetek8e de Wendake.* Par la suite, faites un arrêt au Parc de la chute Montmorency, 1½ fois plus haute que les chutes du Niagara. Continuation vers la basilique Ste-Anne-de-Beaupré, que vous visiterez, premier lieu de pèlerinage en Amérique du Nord. Retour à Québec. **Dîner "apportez votre vin"**, une formule de repas accessible et populaire, qui est rapidement devenue une tradition québécoise. Hébergement.

Jour 8 : Région de Québec / Tadoussac / Région du Saguenay-Lac-St-Jean (environ 470 km)

Ce matin vous partez tôt pour rejoindre Tadoussac en traversant la belle région de Charlevoix. **Déjeuner à Tadoussac**, situé à l'embouchure du fjord dans le Saint-Laurent. C'est à cet endroit que fut érigé le premier poste officiel de traite de fourrures au Canada. Aujourd'hui, Tadoussac est le premier site nord-américain officiellement membre du club des 30 plus belles baies au monde! En après-midi, effectuez une croisière d'observation des baleines. On retrouve des baleines dans tous les océans du monde, mais c'est dans le Saint-Laurent qu'on peut observer le plus grand nombre de grandes baleines et une grande variété de petits cétacés. Ainsi, plusieurs de ces grands mammifères se retrouvent aux abords de la confluence du fleuve Saint-Laurent et de la rivière Saguenay, pour se nourrir. En effet, le courant froid du Labrador oxygénant l'eau favorise la prolifération du krill et de petits poissons dont ils raffolent. Continuation vers le Lac-Saint-Jean, en empruntant la route suivant le cours de la rivière Sainte-Marguerite. Un arrêt au charmant village de Sainte-Rose-du-Nord vous permettra de prendre des photos inoubliables du fjord, l'un des plus longs du globe, mais aussi le plus méridional du monde. Il présente un écosystème d'une complexité et d'une diversité unique au monde. Des falaises rocheuses d'une hauteur allant jusqu'à 457 mètres plongent dans les eaux sombres du fjord. Le chenal atteint à certains passages 1500 mètres de large et sa profondeur moyenne est de 240 mètres. Continuation vers la région du Saguenay - Lac-St-Jean. Dernier arrêt de la journée dans une petite entreprise familiale artisanale qui produit des boissons alcoolisées à base de petits fruits. Vous découvrez le domaine lors d'une visite guidée et pourrez déguster un vin de framboise, un vin apéritif de bleuets-ramboise et une liqueur de framboise-cassis. **Dîner** et hébergement.

Jour 9 : Région du Saguenay-Lac-St-Jean / Centre de Villégiature (environ 445 km)

Ce matin, vous partez à la découverte de la région du lac Saint-Jean. Le lac Saint-Jean lui-même est une véritable mer intérieure de 1350 km², dont les terres environnantes sont consacrées à l'agriculture. La gourgane et les bleuets constituent les cultures traditionnelles de la région, mais ce sont avant tout les fermes laitières qui y sont omniprésentes aujourd'hui. Visite du zoo de Saint-Félicien. Vous pourrez observer la faune canadienne dans un environnement naturel. Parmi les animaux en liberté, loups, bisons, bœufs musqués, ours noirs et orignaux peuvent être au rendez-vous. **Déjeuner au cours duquel vous pourrez goûter la célèbre tourtière de la région**. Puis, route vers votre centre de villégiature. **Dîner** et hébergement.



Jour 10 : Centre de Villégiature

Parfois, situé au bord d'un lac ou d'une rivière et au cœur de la nature québécoise, le complexe hôtelier où vous séjournerez vous offre hébergement et restauration de qualité, de l'animation et des équipements de loisir. Cette étape constitue une belle halte nature dans votre séjour. Profitez de cette journée libre pour pratiquer les activités disponibles sur le site. **Déjeuner. Dîner à base de produits du terroir.** Hébergement.

Jour 11 : Centre de Villégiature / Montréal / Aéroport de Montréal (environ 350 km)

Petit déjeuner. Route vers Montréal. **Déjeuner libre.** Suivant l'horaire aérien, transfert à l'aéroport Montréal-Trudeau pour votre vol de retour.

Jour 12 : France

Arrivée en France.



Votre voyage - MONTREAL / TORONTO

Jour 1 : France / Aéroport de Montréal / Région de Québec (environ 270 km)



A votre arrivée à l'aéroport Montréal-Trudeau, vous êtes accueillis avec le sourire par votre guide-accompagnateur francophone. Transfert vers Québec et installation à votre hôtel. En raison du décalage horaire et des services de repas lors du vol, **vosre dîner est libre**. Hébergement.

Jour 2 : Région de Québec

Ce matin, découverte de la ville de Québec, la seule ville encore fortifiée d'Amérique du Nord. Elle possède un cachet européen, unique sur ce continent. Son charme légendaire en a fait une destination prisée des voyageurs du monde entier. Samuel de Champlain, son fondateur, qualifiait le site d'une beauté exceptionnelle. Vous la découvrez lors d'une visite guidée. L'imposant Château Frontenac, l'Hôtel du Parlement québécois, les Plaines d'Abraham, la Citadelle à la Vauban, les fortifications et leurs jolies portes, sans oublier le pittoresque quartier du Petit-Champlain et la Place Royale; tout contribue à faire de Québec une ville au caractère unique dont vous tomberez amoureux. **Déjeuner libre**. Puis profitez d'un peu de temps libre au cœur du quartier historique pour effectuer vos propres découvertes. *Possibilité d'option: visite du Site traditionnel Huron Onhoïa Chetek8e de Wendake*. Par la suite, faites un arrêt au Parc de la chute Montmorency, 1½ fois plus haute que les chutes du Niagara. Continuation vers la basilique Ste-Anne-de-Beaupré, que vous visiterez, premier lieu de pèlerinage en Amérique du Nord. Retour à Québec. **Dîner "apportez votre vin"**, une formule de repas accessible et populaire, qui est rapidement devenue une tradition québécoise. Hébergement.

Jour 3 : Région de Québec / Tadoussac / Région du Lac St Jean (environ 410 km)

Ce matin vous partez tôt pour rejoindre Tadoussac, situé à l'embouchure du fjord dans le Saint-Laurent. Ce fjord est l'un des plus longs du globe mais aussi le plus méridional du monde. Il présente un écosystème d'une complexité et d'une diversité unique au monde. Des falaises rocheuses d'une hauteur allant jusqu'à 457 mètres plongent dans les eaux sombres du fjord. Le chenal atteint à certains passages 1500 mètres de large et sa profondeur moyenne est de 240 mètres. Vous passez par les petits villages de Port-au-Persil et Baie-des-Rochers avant d'arriver à Tadoussac. C'est à cet endroit que fut érigé le premier poste officiel de traite de fourrures au Canada. Aujourd'hui, il est le premier site nord-américain officiellement membre du club des 30 plus belles baies au monde! **Déjeuner**. En après-midi, effectuez une croisière d'observation des baleines. On retrouve des baleines dans tous les océans du monde, mais c'est dans le Saint-Laurent qu'on peut observer le plus grand nombre de grandes baleines et une grande variété de petits cétacés. Ainsi, plusieurs de ces grands mammifères se retrouvent aux abords de la confluence du fleuve Saint-Laurent et de la rivière Saguenay, pour se nourrir. En effet, le courant froid du Labrador oxygénant l'eau favorise la prolifération du krill et de petits poissons dont ils raffolent. En fin d'après-midi, transfert vers le village d'accueil. Installation dans les familles pour la nuit. **Dîner chez vos hôtes québécois**. Durant votre séjour parmi eux, vous serez conviés à une fête à la salle communale (minimum 20 pax) où vous pourrez fraterniser avec les villageois dans une atmosphère bon enfant empreinte de franche camaraderie. Nuit en famille.

Jour 4 : Région du Lac St Jean / Centre de Villégiature (environ 445 km)

Ce matin, vous partez à la découverte de la région du lac Saint-Jean. Le lac Saint-Jean lui-même est une véritable mer intérieure de 1350 km², dont les terres environnantes sont consacrées à l'agriculture. La gourgane et les bleuets constituent les cultures traditionnelles de la région, mais ce sont avant tout les fermes laitières qui y sont omniprésentes aujourd'hui. Visite du zoo de Saint-Félicien. Vous pourrez observer la faune canadienne dans un environnement naturel. Parmi les animaux en liberté, loups, bisons, bœufs musqués, ours noirs et orignaux peuvent être au rendez-vous. **Déjeuner au cours duquel vous pourrez goûter à la célèbre tourtière de la région**. Puis, route vers votre centre de villégiature. En cours de route, arrêt dans une petite entreprise familiale artisanale qui produit des boissons alcoolisées à base de petits fruits. Vous découvrez le domaine lors d'une visite guidée et pourrez déguster un vin de framboise, un vin apéritif de bleuets-ramboise et une liqueur de framboise-cassis. Situé au bord d'un lac ou d'une rivière et au cœur de la nature québécoise, le complexe hôtelier où vous vous rendez vous offre hébergement et restauration de qualité, de l'animation et des équipements de loisir. Cette étape constituera une belle halte nature dans votre séjour. Profitez d'un peu de temps libre pour pratiquer les activités disponibles sur le site. **Dîner** et hébergement.

Jour 5 : Centre de Villégiature

Parfois, situé au bord d'un lac ou d'une rivière et au cœur de la nature québécoise, le complexe hôtelier où vous séjournez vous offre hébergement et restauration de qualité, de l'animation et des équipements de loisir. Cette étape constitue une belle halte nature dans votre séjour. Profitez de cette journée libre pour pratiquer les activités disponibles sur le site. **Déjeuner. Dîner à base de produits du terroir**. Hébergement.

Jour 6 : Centre de Villégiature / Région de Montréal (environ 330 km)

Transfert vers la région de la Mauricie. Cette région est l'une des premières à s'être industrialisée. La coupe du bois, l'industrie des pâtes à papiers et l'hydroélectricité sont au cœur de l'histoire régionale. Vous empruntez le «Chemin du Roy», première voie



carrossable d'Amérique du Nord. Un arrêt-photo dans le village de Deschambault vous permettra d'immortaliser sur pellicule un village québécois typique. *En option, faites un survol de la forêt en hydravion.* Tour d'orientation de Trois-Rivières, l'une des plus vieilles villes du pays, qui tire son nom des trois chenaux que forme la rivière Saint-Maurice à son embouchure. **Déjeuner buffet "saveurs du monde"**. Continuation vers Montréal, seconde ville francophone du monde après Paris! **Dîner** et hébergement.

Jour 7 : Région de Montréal

En matinée, une visite guidée vous permet d'explorer la métropole québécoise, ville cosmopolite où les héritages français et anglo-saxons coexistent depuis plus de deux siècles. Prenez soin d'admirer le Mont-Royal, surnommé «la montagne» par les Montréalais, le Stade Olympique, site des Jeux de 1976, avec sa haute tour inclinée, la rue Sainte-Catherine et son intense activité commerciale, le quartier du Vieux-Montréal, sans oublier la cité souterraine que vous aurez l'occasion de découvrir. **Déjeuner typiquement montréalais de "smoked meat"**. Un peu de temps libre vous permettra de découvrir la ville à votre rythme. *En option, visite du Biodôme ou ascension du funiculaire du stade Olympique* pour une vue panoramique de la ville. **Dîner à la Sucrierie de la Montagne**, une cabane à sucre située en plein cœur d'une forêt d'érables centenaires. Vous pourrez y déguster des plats typiquement québécois tels que des fèves au lard, de l'omelette soufflée et bien sûr des crêpes au sirop d'érable! Hébergement.

Jour 8 : Région de Montréal / Ottawa / Région des Mille Îles (environ 365 km)

Départ vers Ottawa, «capitale de verdure». Cité des parlementaires, des diplomates et du gouvernement, la capitale nationale est une ville tranquille, au rythme posé, où les habitants savent profiter quotidiennement des nombreux parcs. Un tour d'orientation vous fera découvrir les plus beaux endroits de la ville : le Château Laurier, les bâtiments officiels de la rue Wellington, le Parlement canadien et la Tour de la Paix, la Promenade Sussex où l'on retrouve les résidences officielles du Premier ministre et de la Gouverneure générale du Canada ainsi que quelques ambassades, les grands musées nationaux, le quartier animé du marché By, sans oublier le canal Rideau traversant gracieusement le cœur de la ville. **Déjeuner**. Cet après-midi, effectuez la visite du musée canadien des Civilisations. Considéré comme l'un des plus grands attraits culturels au pays, ce chef-d'œuvre architectural de renommée internationale est situé sur la berge de la rivière des Outaouais, avec vue sur les édifices du Parlement du Canada. Le musée présente, en plus des expositions temporaires d'envergure, deux expositions permanentes: la Grande Galerie où six groupes amérindiens de l'Ouest y sont représentés, ainsi que la plus grande collection intérieure de mâts totémiques du monde, et la salle du Canada qui fait revivre 1000 ans d'histoire. Transfert vers les Mille-Îles. **Dîner** et hébergement.

Jour 9 : Région des Mille Îles / Région de Niagara Falls (environ 450 km)

Vous effectuez une croisière dans les Mille-Îles. Laissez-vous séduire par les nombreux îles et îlots de cet archipel fort prisé des villégiateurs depuis des décennies, en naviguant de part et d'autres de la frontière Canada/USA, qui à cet endroit serpente entre les îles du fleuve Saint-Laurent. Complétez votre visite de la région par un tour d'orientation de Kingston, ville militaire et universitaire dont les nombreux bâtiments du XIXe siècle en pierre calcaire rappellent son riche passé colonial britannique. Puis continuation vers la région des chutes du Niagara qui forment l'une des plus grandes merveilles de la nature. Leur hauteur n'est pas exceptionnelle mais leur ampleur et la puissance des eaux qui s'y engouffrent ne peuvent manquer d'impressions les visiteurs. **Déjeuner** en cours de route. Arrêt à Niagara-on-the-Lake, charmante petite ville dont l'architecture du XIXe siècle est l'une des mieux conservées au pays. Elle est située à l'embouchure de la rivière Niagara, sur le lac Ontario et fut la première capitale du Haut-Canada. Promenade le long du «Niagara Parkway», route panoramique longeant la rivière Niagara et arrêt-photo à la statue du Colonel Brock, d'où vous aurez une magnifique vue sur l'ensemble de la vallée fruitière de Niagara. **Dîner** et hébergement.

Jour 10 : Région de Niagara Falls / Région de Toronto (environ 130 km)

Débutez la journée par une excursion à bord du bateau Maid of the Mist qui vous mènera jusqu'au pied des chutes canadiennes dites en fer à cheval: une expérience enivrante que vous n'êtes pas prêts d'oublier. *En option, faites un survol des chutes en hélicoptère.* **Déjeuner dans un restaurant avec vue panoramique sur les chutes**. Le visiteur s'attend souvent à découvrir les cataractes d'eau en pleine forêt. Et pourtant, dans les villes ontarienne et américaine de Niagara Falls, qui se sont développées de part et d'autres des chutes, tout a été prévu pour le voyageur: hôtels, restaurants, attractions diverses. Transfert vers Toronto pour un tour d'orientation de la Ville-Reine. Toronto est une métropole dynamique et cosmopolite. Elle est la première ville en importance au Canada et la septième en Amérique du Nord et offre le spectacle d'une grande ville nord-américaine fourmillant d'activités. Vous découvrirez les imposants gratte-ciel du cœur financier du Canada, le charme très «british» de son université, l'impressionnant SkyDome où évoluent de nombreuses équipes sportives, sans oublier la Tour du CN, haute de 553 mètres. *En option, faites l'ascension de la Tour du CN.* **Dîner dans Chinatown** et hébergement.

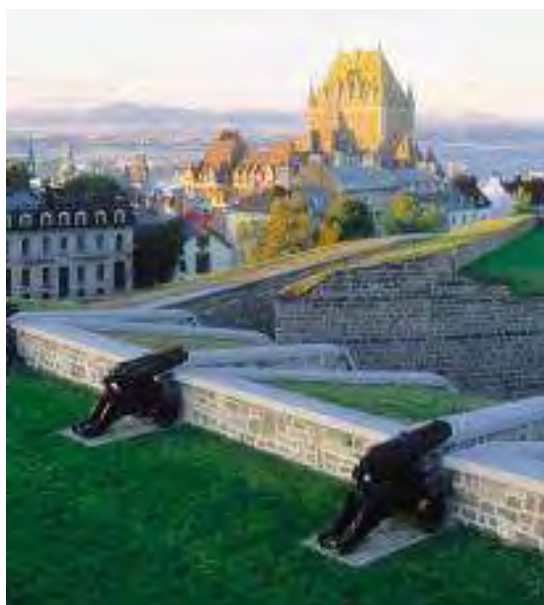
Jour 11 : Région de Toronto / Aéroport de Toronto



Un peu de temps libre vous permettra de "magasiner". **Déjeuner libre.** Selon votre horaire aérien, transfert à l'aéroport Pearson de Toronto pour votre vol de retour.

Jour 12 : France

Arrivée en France.



Votre voyage - MONTREAL / MONTREAL



Jour 1 : France / Aéroport de Montréal / Région d'Ottawa (environ 200 km)

A votre arrivée à l'aéroport Montréal-Trudeau, vous êtes accueillis avec le sourire par votre guide-accompagnateur francophone. Transfert vers Ottawa, « capitale de verdure », et installation à votre hôtel. En raison du décalage horaire et des services de repas lors du vol, **vosre dîner est libre**.

Jour 2 : Région d'Ottawa / Région de Niagara Falls (environ 575 km)

Cité des parlementaires, des diplomates et du gouvernement, la capitale nationale est une ville tranquille, au rythme posé, où les habitants savent profiter quotidiennement des nombreux parcs. Un tour d'orientation vous fera découvrir les plus beaux endroits de la ville : le château Laurier, les bâtiments officiels de la rue Wellington, le Parlement canadien et la Tour de la Paix, la Promenade Sussex où l'on retrouve les résidences officielles du Premier ministre et de la Gouverneure générale du Canada ainsi quelques ambassades, les grands musées nationaux, le quartier animé du marché By, sans oublier le canal Rideau traversant gracieusement le cœur de la ville. Effectuez ensuite la visite du musée canadien des Civilisations. Considéré comme l'un des plus grands attraits culturels au pays, ce chef-d'œuvre architectural de renommée internationale est situé sur la berge de la rivière des Outaouais, avec vue sur les édifices du Parlement du Canada. Le musée présente, en plus des expositions temporaires d'envergure, deux expositions permanentes: la Grande Galerie où six groupes amérindiens de l'Ouest y sont représentés, ainsi que la plus grande collection intérieure de mâts totémiques du monde, et la salle du Canada qui fait revivre 1000 ans d'histoire. **Déjeuner**. Puis, départ pour les chutes du Niagara qui forment l'une des plus grandes merveilles de la nature. Leur hauteur n'est pas exceptionnelle mais leur ampleur et la puissance des eaux qui s'y engouffrent ne peuvent manquer d'impressionner les visiteurs. **Dîner** et hébergement.

Jour 3 : Région de Niagara Falls / Région de Toronto (environ 160 km)

Le visiteur s'attend souvent à découvrir les cataractes d'eau en pleine forêt. Et pourtant, dans les villes ontarienne et américaine de Niagara Falls, qui se sont développées de part et d'autres des chutes, tout a été prévu pour le voyageur : hôtels, restaurants, attractions diverses. Ce matin, l'excursion à bord du bateau Maid of the Mist vous mènera jusqu'au pied des chutes canadiennes dites en fer à cheval : une expérience enivrante que vous n'êtes pas prêts d'oublier. *En option, faites un survol des chutes en hélicoptère.* **Déjeuner dans un restaurant avec vue panoramique sur les chutes.** Après votre déjeuner, promenade le long du «Niagara Parkway», route panoramique longeant la rivière Niagara et arrêt-photo à la statue du Colonel Brock, d'où vous aurez une magnifique vue sur l'ensemble de la vallée fruitière de Niagara. Arrêt à Niagara-on-the-Lake, charmante petite ville dont l'architecture du XIXe siècle est l'une des mieux conservées au pays. Elle est située à l'embouchure de la rivière Niagara, sur le lac Ontario et fut la première capitale du Haut-Canada. Continuation vers Toronto. À votre arrivée, faites un tour d'orientation de la Ville-Reine. Toronto est une métropole dynamique et cosmopolite; elle est la première ville en importance au Canada et la septième en Amérique du Nord. Elle offre le spectacle d'une grande ville nord-américaine fourmillant d'activités. Vous découvrirez les imposants gratte-ciel du cœur financier du Canada, l'ancien et le nouvel hôtel de ville, le charme très «british» du Parlement ontarien, l'imposant quartier chinois, l'impressionnant SkyDome où évoluent de nombreuses équipes sportives, sans oublier la Tour du CN, haute de 553 mètres. *En option, faites l'ascension de la Tour du CN.* **Dîner dans Chinatown** et hébergement.

Jour 4 : Région de Toronto / Mille Îles / Région de Montréal (environ 550 km)

Route vers la région des Mille-îles. Ce matin, débutez votre visite de la région par un tour d'orientation de Kingston, ville militaire et universitaire dont les nombreux bâtiments du XIXe siècle en pierre calcaire rappellent son riche passé colonial britannique. Après votre **déjeuner**, vous effectuez une croisière dans les Mille-Îles. Laissez-vous séduire par les nombreux îles et îlots de cet archipel fort prisé des villégiateurs depuis des décennies, en naviguant de part et d'autres de la frontière Canada/USA, qui à cet endroit serpente entre les îles du fleuve Saint-Laurent. Route vers Montréal, seconde ville francophone du monde après Paris! **Dîner** et hébergement.

Jour 5 : Région de Montréal

En matinée, une visite guidée vous permet d'explorer la métropole québécoise, ville cosmopolite où les héritages français et anglo-saxons coexistent depuis plus de deux siècles. Prenez soin d'admirer le Mont-Royal, surnommé «la montagne» par les Montréalais, le Stade Olympique, site des Jeux de 1976, avec sa haute tour inclinée, la rue Sainte-Catherine et son intense activité commerciale, le quartier du Vieux-Montréal, sans oublier la cité souterraine que vous aurez l'occasion de découvrir. **Déjeuner typiquement montréalais de "smoked meat"**. Un peu de temps libre vous permettra de découvrir la ville à votre rythme. *En option, visite du Biodôme ou ascension du funiculaire du stade Olympique* pour une vue panoramique de la ville. **Dîner à la Sucrierie de la Montagne**, une cabane à sucre située en plein cœur d'une forêt d'érables centenaires. Vous pourrez y déguster des plats typiquement québécois tels que des fèves au lard, de l'omelette soufflée et bien sûr des crêpes au sirop d'érable! Hébergement.



Jour 6 : Région de Montréal / Région de Québec (environ 265 km)

Trajet vers la région de la Mauricie. Cette région est l'une des premières à s'être industrialisée. La coupe du bois, l'industrie des pâtes à papiers et l'hydroélectricité sont au cœur de l'histoire régionale. Tour d'orientation de Trois-Rivières, l'une des plus vieilles villes du pays, qui tire son nom des trois chenaux que forme la rivière Saint-Maurice à son embouchure. **Déjeuner buffet "saveurs du monde"**. *En option, faites un survol de la forêt en hydravion.* Continuation par le «Chemin du Roy», première voie carrossable d'Amérique du Nord. Un arrêt-photo dans le village de Deschambault vous permettra d'immortaliser sur pellicule un village québécois typique. Trajet jusqu'à Québec. **Dîner** et hébergement.

Jour 7 : Région de Québec

Ce matin, découverte de la ville de Québec, la seule ville encore fortifiée d'Amérique du Nord. Elle possède un cachet européen, unique sur ce continent. Son charme légendaire en a fait une destination prisée des voyageurs du monde entier. Samuel de Champlain, son fondateur, qualifiait le site d'une beauté exceptionnelle. Vous la découvrez lors d'une visite guidée. L'imposant Château Frontenac, l'Hôtel du Parlement québécois, les Plaines d'Abraham, la Citadelle à la Vauban, les fortifications et leurs jolies portes, sans oublier le pittoresque quartier du Petit-Champlain et la Place Royale; tout contribue à faire de Québec une ville au caractère unique dont vous tomberez amoureux. **Déjeuner libre**. Puis profitez d'un peu de temps libre au cœur du quartier historique pour effectuer vos propres découvertes. *Possibilité d'option: visite du Site traditionnel Huron Onhoüa Chetek8e de Wendake.* Par la suite, faites un arrêt au Parc de la chute Montmorency, 1½ fois plus haute que les chutes du Niagara. Continuation vers la basilique Ste-Anne-de-Beaupré, que vous visiterez, premier lieu de pèlerinage en Amérique du Nord. Retour à Québec. **Dîner "apportez votre vin"**, une formule de repas accessible et populaire, qui est rapidement devenue une tradition québécoise. Hébergement.

Jour 8 : Région de Québec / Tadoussac / Région du Lac St Jean (environ 410 km)

Ce matin vous partez tôt pour rejoindre Tadoussac, situé à l'embouchure du fjord dans le Saint-Laurent. Ce fjord est l'un des plus longs du globe mais aussi le plus méridional du monde. Il présente un écosystème d'une complexité et d'une diversité unique au monde. Des falaises rocheuses d'une hauteur allant jusqu'à 457 mètres plongent dans les eaux sombres du fjord. Le chenal atteint à certains passages 1500 mètres de large et sa profondeur moyenne est de 240 mètres. Vous passez par les petits villages de Port-au-Persil et Baie-des-Rochers avant d'arriver à Tadoussac. C'est à cet endroit que fut érigé le premier poste officiel de traite de fourrures au Canada. Aujourd'hui, il est le premier site nord-américain officiellement membre du club des 30 plus belles baies au monde! **Déjeuner**. En après-midi, effectuez une croisière d'observation des baleines. On retrouve des baleines dans tous les océans du monde, mais c'est dans le Saint-Laurent qu'on peut observer le plus grand nombre de grandes baleines et une grande variété de petits cétacés. Ainsi, plusieurs de ces grands mammifères se retrouvent aux abords de la confluence du fleuve Saint-Laurent et de la rivière Saguenay, pour se nourrir. En effet, le courant froid du Labrador oxygénant l'eau favorise la prolifération du krill et de petits poissons dont ils raffolent. En fin d'après-midi, transfert vers le village d'accueil. Installation dans les familles pour la nuit. **Dîner chez vos hôtes québécois**. Durant votre séjour parmi eux, vous serez conviés à une fête à la salle communale (minimum 20 pax) où vous pourrez fraterniser avec les villageois dans une atmosphère bon enfant empreinte de franche camaraderie. Nuit en famille.

Jour 9 : Région du Lac St Jean / Centre de Villégiature (environ 445 km)

Ce matin, vous partez à la découverte de la région du lac Saint-Jean. Le lac Saint-Jean lui-même est une véritable mer intérieure de 1350 km², dont les terres environnantes sont consacrées à l'agriculture. La gourgane et les bleuets constituent les cultures traditionnelles de la région, mais ce sont avant tout les fermes laitières qui y sont omniprésentes aujourd'hui. Visite du zoo de Saint-Félicien. Vous pourrez observer la faune canadienne dans un environnement naturel. Parmi les animaux en liberté, loups, bisons, bœufs musqués, ours noirs et orignaux peuvent être au rendez-vous. **Déjeuner au cours duquel vous pourrez goûter à la célèbre tourtière de la région**. Puis, route vers votre centre de villégiature. En cours de route, arrêt dans une petite entreprise familiale artisanale qui produit des boissons alcoolisées à base de petits fruits. Vous découvrez le domaine lors d'une visite guidée et pourrez déguster un vin de framboise, un vin apéritif de bleuets-ramboise et une liqueur de framboise-cassis. Situé au bord d'un lac ou d'une rivière et au cœur de la nature québécoise, le complexe hôtelier où vous vous rendez vous offre hébergement et restauration de qualité, de l'animation et des équipements de loisir. Cette étape constituera une belle halte nature dans votre séjour. Profitez d'un peu de temps libre pour pratiquer les activités disponibles sur le site. **Dîner** et hébergement.

Jour 10 : Centre de Villégiature



Parfois, situé au bord d'un lac ou d'une rivière et au cœur de la nature québécoise, le complexe hôtelier où vous séjournez vous offre hébergement et restauration de qualité, de l'animation et des équipements de loisir. Cette étape constitue une belle halte nature dans votre séjour. Profitez de cette journée libre pour pratiquer les activités disponibles sur le site. **Déjeuner. Dîner à base de produits du terroir.** Hébergement.

Jour 11 : Centre de Villégiature / Montréal / Aéroport de Montréal (environ 350 km)

Route vers Montréal. **Déjeuner libre.** Suivant l'horaire aérien, transfert à l'aéroport Montréal-Trudeau pour votre vol de retour.

Jour 12 : France

Arrivée en France.

